



Der Direktor der Agentur Landesdomäne sucht über ein Auswahlverfahren

**1 MITARBEITER/IN IM BEREICH  
BESCHAFFUNGSDIENSTE  
(VERGABESTELLE)**

mit einem befristeten Arbeitsvertrag und einem Vollzeitverhältnis.

**Ziel der Stelle**

Mitarbeit in der Abwicklung der öffentlichen Auftragsvergabe.

**Stellenbeschreibung**

Aufgabenbereich

- Vorbereitung, Abwicklung der Direktvergaben und Aufträge;
- Ausschreibungsverfahren;
- Verwaltung des Vergabeportals;
- Meldung und Veröffentlichungen von Daten;
- Datenauswertungen und Kontrollen;
- Zusammenarbeit mit anderen Bereichen der Agentur Landesdomäne;
- allgemeine Sekretariats- und Verwaltungsarbeiten;

**Zugangsvoraussetzungen**

- Abschluss einer 5-Jährigen Oberschule;
- Zweisprachigkeitsnachweis der Autonomen Provinz Bozen B2 (ehem. Niveau B);
- Führerschein Klasse B;

**Anforderungsprofil**

- Organisationsvermögen, sorgfältige und genaue Arbeitsweise;
- sehr gute EDV-Kenntnisse: sicherer Umgang mit MS Office;
- verantwortungsbewusst und zuverlässig;
- lösungsorientierte und übergreifende Denk- und Arbeitsweise;
- Flexibilität und selbständiges Arbeiten;
- gute Kommunikationsfähigkeiten;

Il Direttore dell’Agenzia Demanio provinciale, mediante procedura selettiva cerca

**1 COLLABORATRICE/COLLABORATORE  
NEL SETTORE SERVIZI DI  
APPROVVIGIONAMENTO  
(STAZIONE APPALTANTE)**

con contratto a tempo determinato e rapporto di lavoro a tempo pieno.

**Obbiettivo della posizione**

Collaborazione nella procedura degli appalti pubblici.

**Descrizione della posizione**

Sfera di competenza

- predisposizione e gestione di affidamenti diretti e incarichi;
- procedure di appalto;
- amministrazione del portale dei bandi;
- comunicazione e pubblicazione dati;
- elaborazione dati e controlli;
- collaborazione con altri settori dell’Agenzia Demanio Provinciale;
- lavori di segreteria e amministrativi;

**Requisiti d’accesso**

- assolvimento di una scuola superiore di cinque (5) anni;
- attestato di bilinguismo della Provincia Autonoma di Bolzano livello B2 (ex livello B);
- patente di guida B;

**Profilo richiesto**

- capacità organizzativa e capacità di lavorare in modo accurato e preciso;
- ottime conoscenze informatiche dimestichezza con MS Office;
- responsabile e affidabile;
- attitudine al problem solving e flessibilità cognitiva;
- flessibilità e lavorare in autonomia;
- buone doti di comunicazione;





- g. Fähigkeit zur Teamarbeit und Belastbarkeit;
- h. Berufserfahrung in einer analogen Position erwünscht;
- i. Kenntnisse in SAP von Vorteil.

#### **Allgemeine Voraussetzungen für die Aufnahme**

- a. voller Besitz der politischen und bürgerlichen Rechte;
- b. Zugehörigkeit oder Zuordnung zu einer der drei Sprachgruppen laut Art. 18 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 26.07.1976, Nr. 752 in geltender Fassung;
- c. Besitz der italienischen Staatsbürgerschaft oder der Staatsbürgerschaft eines Staates der Europäischen Union;
- d. voller Besitz der rechtlichen Voraussetzungen und Genehmigungen, die ein Arbeitsverhältnis in Italien erlauben;
- e. keine strafrechtlichen Verurteilungen oder laufenden Gerichtsverfahren wegen Straftaten.

#### **Wir bieten,**

- klare Strukturen und Aufgabenbereiche;
- Aussicht auf einen langfristig unbefristeten Arbeitsplatz.

#### **Vertragsart**

befristetes Arbeitsverhältnis in Vollzeit.

#### **Dienstsitz**

Hauptsitz der Agentur Landesdomäne in der Michael-Pacher-Str. Nr. 13, 39100 Bozen.

#### **Einstufung**

gemäß „Nationalen Kollektivvertrag für landwirtschaftliche Führungskräfte und Angestellte“.

#### **Bewerbungsfrist**

Donnerstag, den 17.02.2021 – 12.00 Uhr.

#### **Unterlagen**

Sie sind gebeten Ihre **Bewerbung mit Motivationsschreiben und Lebenslauf** (unterzeichnet und nicht älter als sechs [6] Monate) mittels E-Mail an

- g. capacità di lavorare in gruppo e resistenza allo stress;
- h. preferibile comprovata esperienza lavorativa;
- i. preferibili conoscenze SAP.

#### **Ulteriori requisiti necessari per l'assunzione**

- a. pieno possesso dei diritti politici e civili;
- b. appartenenza o aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici prevista dall'art. 18 del Decreto del Presidente della Repubblica d. d. 26.07.1976, n. 752 e successive modificazioni ed integrazioni;
- c. cittadinanza italiana o di uno Stato membro dell'Unione Europea;
- d. pieno possesso dei requisiti di legge e le autorizzazioni che consentono un rapporto di lavoro in Italia;
- e. assenza di condanne penali o contenziosi in corso per reati penali.

#### **Offriamo,**

- strutture e aree di responsabilità chiare;
- prospettiva di un lavoro fisso a lungo termine.

#### **Tipologia contrattuale**

contratto a tempo determinato a tempo pieno.

#### **Sede di lavoro**

Sede centrale dell'Agenzia Demanio provinciale in Via Michael Pacher n. 13, 39100 Bolzano.

#### **Inquadramento**

ai sensi del "Contratto collettivo nazionale del lavoro per i Quadri e gli impiegati agricoli".

#### **Termine per l'invio della domanda**

Giovedì, 17.02.2021 – ore 12.00.

#### **Documentazione**

Si richiede l'invio della Sua **candidatura completa di lettera di motivazione e Curriculum Vitae** (sottoscritto e aggiornato con data non anteriore a sei [6] mesi) tramite



[personal.domaene@provinz.bz.it](mailto:personal.domaene@provinz.bz.it) zu senden.

#### Lebenslauf

Fügen Sie bitte folgende Ermächtigung zur Verarbeitung Ihrer Daten in den Lebenslauf ein, anderenfalls kann Ihre Bewerbung nicht bearbeitet werden.

*„Ich ermächtige die Agentur Landesdomäne zur Verarbeitung meiner persönlichen Daten, einschließlich der sensiblen, gemäß Datenschutz Grundverordnung (UE 2016/679).“*

#### Personalausweis

Die Kopie eines gültigen Personalausweises muss immer beigelegt werden.

#### **Vorbehalt der Stelle**

Die Stelle ist keiner Sprachgruppe vorbehalten.

Das Auswahlverfahren ist unter Beachtung des Vorbehaltes gemäß Gesetz vom 12.03.1999 Nr. 68 in geltender Fassung betreffend die Bestimmungen für das Recht auf Arbeit von Menschen mit Behinderungen und andere geschützte Kategorien ausgeschrieben.

#### **Weitere Informationen**

Für weitere Informationen kontaktieren Sie uns telefonisch +39 0471 969 700 oder mittels E-Mail an [personal.domaene@provinz.bz.it](mailto:personal.domaene@provinz.bz.it).

#### **Chancengleichheit**

Die ausgeschriebene Stelle steht gemäß Art. 1, Gesetz vom 09.12.1977, Nr. 903, sich Bewerbenden beiderlei Geschlechts offen.

#### **Datenverarbeitung**

Die vollständige Mitteilung zum Datenschutz ist auf unserer Internetseite unter <https://landesdomaene.provinz.bz.it/transparenz-verwaltung/516.asp> veröffentlicht.

Bozen, den 14.01.2022

mail al seguente indirizzo  
[personal.domaene@provincia.bz.it](mailto:personal.domaene@provincia.bz.it)

#### Curriculum Vitae

Prego inserisca nel Curriculum Vitae la seguente autorizzazione, in caso contrario non sarà possibile elaborare la Sua candidatura.

*“Autorizzo l’Agenzia Demanio provinciale al trattamento dei dati personali, ivi compresi quelli sensibili, ai sensi e per gli effetti del Regolamento generale sulla protezione dei dati (UE 2016/679).“*

#### Documento d’identità

Copia di un documento d’identità valido è da allegare sempre.

#### **Riserva del posto di lavoro**

Non ci sono riserve di posto a seconda del gruppo linguistico.

La procedura di selezione è stata bandita nel rispetto delle riserve di cui alla Legge d. d. 12.03.1999, n. 68 e successive modificazioni ed integrazioni, concernente le norme per il diritto al lavoro dei disabili e di altre categorie protette.

#### **Ulteriori informazioni**

Per ulteriori informazioni ci contatti telefonicamente +39 0471 969 700 oppure tramite mail a [personal.domaene@provincia.bz.it](mailto:personal.domaene@provincia.bz.it)

#### **Pari opportunità**

La procedura di selezione è aperta a candidature di entrambi i sessi ai sensi dell’art. 1, comma 1 Legge d. d. 09.12.1977, n. 903.

#### **Trattamento dei dati personali**

L’informativa completa inerente alla protezione dei dati è pubblicata sul nostro sito internet <https://demanio.provincia.bz.it/amministrazione-trasparente/516.asp>.

Bolzano, lì 14.01.2022

Der Direktor | Il Direttore  
Albert Wurzer

*mit sichtbarer digitaler Unterschrift unterzeichnet | sottoscritto con firma digitale visibile*